

hama®

THE SMART SOLUTION

99
123147

Electronic Weather Station "EWS-700"

Elektronische Wetterstation



Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

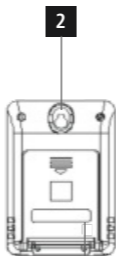
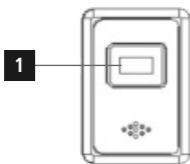
Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK





Controls and Displays

1. LCD-Display
2. Hanging Hole
3. Battery compartment

Thank you for choosing a Hama product. Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

Package Contents

- Electronic weather station
- Outdoor sensor
- These operating instructions

Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- As with all electrical devices, this device should be kept out of the reach of children.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the device in any way. Doing so voids the warranty.

Feature

- Time display
- Alarm and snooze function with blue backlight
- Low power reminding of outdoor transmitter
- The displaying range of indoor temperature: 0-50°C

- The displaying range of outdoor temperature: -40-60°C
- Radio controlled function with DCF edition
- DST time
- Record the max and min temperature of both indoor and outdoor
- Operated with 2xAAA batteries (not included) for clock and 2xAAA batteries (not included) for transmitter

Powering on


Open the battery compartment cover and insert 2xAAA batteries according to the correct polarity showed in the compartment. After powering on, the clock will take about 3 minute to connect with the outdoor transmitter. After that, it will start search radio signal. It will stop searching signal till successfully received or 7 minutes later.

Time setting

At normal time displaying mode, keep pressing **SET** button for seconds till entering time setting mode, and the setting digit will flash. Press ▼ or ▲ button to adjust. The setting order is time zone → hour → minute → exit. If there is no more operation for 20 seconds, it will save the existing setting and turn to normal displaying or press **SET** button again to confirm the setting.

Alarm and snooze setting

at normal time displaying mode, press **ALARM** button once to display the alarm time.

At the mode of alarm, press ▲ button once to turn on the alarm function and the signal of  is showed on the screen. Press ▼ button again to turn off the alarm function.

At the mode of alarm, keep pressing **ALARM** button for seconds till entering alarm setting mode and the setting digit will flash. Press ▼ or

▲ button to adjust. The setting order is hour → minute → exit. If there is no more operation for 20 seconds, it will save the existing setting and turn to normal displaying or press **SET** button again to confirm the setting.



The alarm sound will last for 2minutes and it will change as below:

0-10 seconds: BI per second

11-20 seconds: BI BI per second

21-30 seconds: BI BI BI per second

>30 seconds: Keep BI

- When alarm ring is on, press  button to turn off the sound. The signal of  will flash and it will be on again after 5 minutes.
- When the alarm ring is on, press any other button to cancel the alarm sound. The alarm will be on again after 24 hours.

Temperature

Press ▼ button to change the temperature in °C or °F.

Press **MAX/MIN** button to display the max and min temperature record.

Keep pressing ▲ button for seconds to re-connect with the transmitter.

Radio signal search

RC signal searching condition:

At below status, the clock will start searching RC signal automatically. The RC icon will flash.

- After transmitter connecting with clock when powering on or resetting.
- Hold ▼ button for seconds
- Every date at 1:00 am, 2:00 am, 3:00 am, 4:00 am and 5:05 am.
- It will last about 3-8 minutes. If receive successfully after 3:00 am, it will not search

signal again until next day at 1:00 am. It will start search RC signal at 1:00 am, 2:00 am and 3:00 am every day. Press **UP** button once to exit RC signal searching.

Receive icon:

- Signal search: tower icon flash at frequency of 1Hz
- Weak signal: tower stillness with 1 flashing arc
- Strong signal: tower stillness with 1-3 flashing arc
- Received successfully: full display
- When receive DST, the DST symbol will display on the LCD screen.


Remote frequency function

The transmission range is about 60 meters from the transmitter to the weather station (in open area). The weather station should receive the temperature data with 3 minutes after set-up. If the temperature data is not received 3 minutes after setting up, please check below:

- The distance of weather station or transmitter should be at least 5~6.5 feet (1.5~2 meters) away from any interfering sources such as computer monitors or TV sets.
- Avoid putting the weather station onto or in the immediate proximity of metal window frames.
- Using other electrical products such as headphones or speakers operating on the same signal frequency.
- Neighbors sing electrical devices operating on the same signal frequency can also cause interference.
- The clock will not search for the signal from outdoor transmitter if there is no signal received from outdoor transmitter in 3 channels after powering on or resetting.

- The clock will not search for the signal from outdoor transmitter anymore if there is no signal received in 1 hour. It will display ---.

Remote frequency function

The clock will take about 3 minutes to receive the temperature from outdoor transmitter once powering on or resetting. Keep pressing 'CH' button for seconds to clear up the temperature which received previously and it will start connecting with outdoor transmitter again. When the clock is receiving the data from the outdoor transmitter, the signal of  will flash.

The clock will not search for the signal from outdoor transmitter if there is no signal received from outdoor transmitter in 3 channels after powering on or resetting.

The clock will not search for the signal from outdoor transmitter anymore if there is no signal received in 1 hour. It will display ---.

Care and Maintenance

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)
Further support information can be found here:
www.hama.com

Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/ Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Declaration of Conformity



Hereby, Hama GmbH & Co. KG, declares that 00106834 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

See www.hama.com for declaration of conformity according to R&TTE Directive 99/5/EC guidelines.

Bedienungselemente und Anzeigen

1. LCD-Display
2. Aufhängung
3. Batteriefach

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben! Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer

Lieferumfang:

- Elektronische Wetterstation
- Außensensor
- diese Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.

Merkmale

- Zeitanzeige
- Weck- und Schlummerfunktion mit blauer Hintergrundbeleuchtung
- Erinnerung bei niedrigem Batteriestand des Außensenders
- Anzeigebereich der Innentemperatur: 0-50°C
Anzeigebereich der Außentemperatur: -40-60°C
- Funksteuerung über DCF-Funksignal
- Sommerzeit
- Erfassen der Höchst- und Tiefstwerte für Innen- und Außentemperatur
- Betrieb durch 2 x AAA-Batterien (nicht enthalten) für die Uhr und 2 x AAA-Batterien (nicht enthalten) für den Sender

Einschalten

Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung, und setzen Sie unter Berücksichtigung der im Batteriefach angezeigten Polarität zwei Batterien der Größe AAA ein. Nach dem Einschalten benötigt die Uhr ca. 3 Minuten für die Verbindung mit dem Außensender. Danach sucht die Uhr nach dem Funksignal. Die Suche wird nach erfolgreichem Empfang des Signals oder nach 7 Minuten beendet.

Einstellen der Uhrzeit

Halten Sie im normalen Zeitanzeigemodus die Taste **SET** gedrückt, bis die Uhr in den Einstellungsmodus für die Uhrzeit wechselt und die Ziffern blinken. Drücken Sie zum Anpassen ▼ oder ▲. Die Einstellreihenfolge ist "Zeitzone → Stunde → Minute → Beenden". Wenn länger als 20 Sekunden keine Eingabe erfolgt, werden die vorhandenen Einstellungen gespeichert, und die Uhr kehrt zur normalen Zeitanzeige zurück.



Sie können auch erneut **SET** drücken, um die Einstellungen zu bestätigen.

Weck- und schlummereinstellung

Drücken Sie im normalen Zeitanzeigemodus einmal **ALARM**, um die Weckzeit anzuzeigen. Drücken Sie im Modus der Weckzeiteinstellung einmal **▲**, um die Weckfunktion zu aktivieren. Daraufhin wird das Symbol  auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie erneut **▼**, um die Weckfunktion auszuschalten. Halten Sie im Weckzeitmodus die Taste **ALARM** gedrückt, bis die Uhr in den Einstellungsmodus für die Weckzeit wechselt und die Ziffern blinken. Drücken Sie zum Anpassen **▼** oder **▲**. Die Einstellreihenfolge ist "Stunde → Minute → Beenden". Wenn länger als 20 Sekunden keine Eingabe erfolgt, werden die vorhandenen Einstellungen gespeichert, und die Uhr kehrt zur normalen Zeitanzeige zurück. Sie können auch erneut **SET** drücken, um die Einstellungen zu bestätigen.

Das Wecksignal ertönt für zwei Minuten und ändert sich wie folgt:

- 0 - 10 Sekunden: Ein Piepton pro Sekunde
- 11 - 20 Sekunden: Zwei Pieptöne pro Sekunde
- 21 - 30 Sekunden: Drei Pieptöne pro Sekunde
- > 30 Sekunden: Dauerhafter Piepton

- Wenn das Wecksignal ertönt, drücken Sie  **LICHT** **BRINGEN**, um das Wecksignal zu beenden. Das Symbol  blinkt und das Wecksignal ertönt erneut nach fünf Minuten.
- Wenn das Wecksignal ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste, um das Wecksignal zu beenden. Das Wecksignal ertönt nach 24 Stunden erneut.

Temperatur

Drücken Sie **▼**, um zwischen °C oder °F zu wechseln. Drücken Sie **MAX/MIN**, um den Wert für die Höchst-/Tiefsttemperatur anzuzeigen. Halten Sie **▲** gedrückt, um wieder eine Verbindung mit dem Sender herzustellen.

Funksignalsuche

Status der Funksignalsuche:

In den folgenden Situationen sucht die Uhr automatisch nach dem Funksignal. Das Funksymbol blinkt.

- Nachdem der Sender sich mit der Uhr verbunden hat, oder nach dem Einschalten oder Zurücksetzen.
- Beim Gedrückthalten von **▼**.
- Jeden Tag um 1:00 Uhr, 2:00 Uhr, 3:00 Uhr, 4:00 Uhr und 5:05 Uhr.
- Der Vorgang dauert 3 - 8 Minuten. Wenn das Signal nach 3:00 Uhr erfolgreich empfangen wird, erfolgt eine erneute Suche erst am nächsten Tag um 1:00 Uhr. Das Funksignal wird jeden Tag um 1:00 Uhr, 2:00 Uhr und 3:00 Uhr gesucht. Drücken Sie einmal **NACH OBEN**, um die Funksignalsuche zu beenden.

Empfangssymbol:

- Signalsuche: Das Turmsymbol blinkt mit einer Frequenz von 1 Hz.
- Schwaches Signal: Turmsymbol mit einem blinkenden Bogen
- Guter Empfang: Turmsymbol mit 1 - 3 blinkenden Bögen
- Empfang erfolgreich: Vollständige Anzeige
- Bei Empfang der Sommerzeit wird auf dem LCD-Bildschirm das Symbol für die Sommerzeit angezeigt.


Funkübertragungsfunktion

Die Übertragungreichweite beträgt ca. 40 Meter zwischen Sender und Wetterstation (im freien Gelände). Die Wetterstation sollte die Temperaturdaten innerhalb von drei Minuten nach der Einrichtung empfangen. Wenn die Temperaturdaten nicht innerhalb von drei Minuten nach dem Einrichten empfangen werden, überprüfen Sie Folgendes:

- Die Wetterstation oder der Sender sollten sich mindestens 1,5 - 2 Meter von Interferenzquellen wie Computermonitoren oder Fernsehern entfernt befinden.
- Vermeiden Sie ein Aufstellen der Wetterstation auf oder in unmittelbarer Nähe von Fenstern mit Metallrahmen.
- Werden andere elektronische Produkte, z. B. Kopfhörer oder Lautsprecher, verwendet, die das gleiche Frequenzsignal verwenden?
- Der Empfang kann durch Geräte von Nachbarn gestört werden, die auf derselben Funkfrequenz arbeiten.
- Die Uhr sucht nicht nach dem Signal des Außensenders, wenn nach dem Einschalten oder Zurücksetzen auf drei Kanälen kein Signal des Außensenders empfangen wird.
- Wenn innerhalb einer Stunde kein Signal des Außensenders empfangen wird, sucht die Uhr nicht weiter nach dem Signal. --- wird angezeigt.

Funkübertragungsfunktion

Nach dem Einschalten oder Zurücksetzen benötigt die Uhr ca. drei Minuten, bis die Temperatur des Außensenders empfangen wird. Halten Sie CH gedrückt, um die zuvor empfangene Temperatur zu löschen. Die Uhr verbindet sich daraufhin erneut mit dem Außensender. Wenn die Uhr die Daten vom

Außensender empfängt, blinkt das Symbol . Die Uhr sucht nicht nach dem Signal des Außensenders, wenn nach dem Einschalten oder Zurücksetzen auf drei Kanälen kein Signal des Außensenders empfangen wird. Wenn innerhalb einer Stunde kein Signal des Außensenders empfangen wird, sucht die Uhr nicht weiter nach dem Signal. --- wird angezeigt.

Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

Gewährleistungsausschluß

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier:
www.hama.com

Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Hama GmbH & Co. KG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitäts-erklärung nach der R&TTE Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter www.hama.com.

Elementy obsługi i sygnalizacji

1. Wyświetlacz LCD
2. Zawieszka (drzemka)
3. Komora baterii

Dziękujemy za zakup naszego produktu! Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechować, gdyż może być jeszcze potrzebna.

Zawartość opakowania

- Elektroniczna stacja pogody
- Czujnik zewnętrzny
- Niniejsza instrukcja obsługi

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem. Stosować go tylko w suchych pomieszczeniach.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.

Funkcje

- wskaźnik czasu
- funkcja budzenia i drzemki z niebieskim podświetleniem ekranu
- wskaźnik niskiego poziomu zasilania nadajnika zewnętrznego

- zakres wskazywanych temperatur wewnętrznych: 0-50°C
- zakres wskazywanych temperatur zewnętrznych: -40-60°C
- funkcja radiowego sygnału czasowego DCF
- czas letni / zimowy DST
- pomiar maks. i min. temperatury wewnętrznej i zewnętrznej
- zasilanie zegara 2 bateriami AAA (brak u zestawie) oraz nadajnika 2 bateriami AAA (brak u zestawie)

Włączanie


Otworzyć pokrywę schowka na baterie i włożyć 2 baterie AAA, przestrzegając prawidłowej biegunowości oznaczonej w schowku. Po włączeniu nawiązanie łączności między zegarem a nadajnikiem zewnętrznym potrwa około 3 minut. Następnie zegar rozpocznie wyszukiwanie sygnału radiowego. Proces zakończy się po pomyślnym odbiorze sygnału bądź po 7 minutach.

Ustawianie czasu

W trybie wyświetlania czasu lokalnego nacisnąć przycisk **SET** przez kilka sekund, aby wejść do menu ustawiania czasu - ustawiana cyfra miga. Nacisnąć przycisk ▼ lub ▲, aby dokonać ustawień. Kolejność ustawiania to strefa czasowa → godzina → minuta → wyjście. Jeżeli przez 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie zachowa istniejące ustawienia i powróci do trybu wyświetlania czasu lokalnego, albo ponownie nacisnąć przycisk **SET**, aby potwierdzić ustawienia.

USTAWIANIE FUNKCJI BUDZENIA I DRZEMKI

W trybie wyświetlania czasu lokalnego naciśnięć jednokrotnie przycisk **ALARM**, aby wyświetlić czas budzenia.



W trybie alarmowym naciśnięć jednokrotnie przycisk ▲, aby włączyć funkcję budzenia - na ekranie pojawia się symbol . Naciśnięć ponownie przycisk ▲, aby wyłączyć funkcję budzenia.

W trybie alarmowym naciśnięć przycisk **ALARM** przez kilka sekund, aby wejść do menu ustawiania funkcji budzenia - ustawiana cyfra miga. Naciśnięć przycisk ▼ lub ▲, aby dokonać ustawień. Kolejność ustawiania to godzina → minuta → wyjsie.

Jeżeli przez 20 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie zachowa istniejące ustawienia i powróci do trybu wyświetlania czasu lokalnego, albo ponownie naciśnięć przycisk **SET**, aby potwierdzić ustawienia.

Sygnal alarmowy potrwa 2 minuty i będzie się zmiana następująco:

0-10 sekund: sygnał "pip" na sekundę
11-20 sekund: sygnał "pip pip" na sekundę
21-30 sekund: sygnał "pip pip pip" na sekundę
>30 sekund: ciągły sygnał "pip"

- Gdy rozlegnie się dzwonek budzika, naciśnięć przycisk , aby wyłączyć sygnał alarmowy. Miga symbol  i sygnał alarmowy włączy się ponownie po 5 minutach.
- Gdy rozlegnie się dzwonek budzika, naciśnięć dwolny przycisk, aby anulować sygnał alarmowy. Sygnał alarmowy włączy się ponownie po 24 godzinach.

Temperatura

Naciśnięć przycisk ▼, aby przełączyć jednostkę temperatury na °C lub °F.

Naciśnięć przycisk **MAX/MIN**, aby wyświetlić zmierzona maks. i min. wartość temperatury. Trzymać wciśnięty przez kilka sekund przycisk ▲, aby wznowić połączenie z nadajnikiem.

Wyszukiwanie sygnału radiowego Warunki wyszukiwania sygnału RC:

W podanych niżej warunkach zegar rozpocznie automatyczne wyszukiwanie sygnału RC. Ikona RC zacznie migać.

- Po nawiązaniu łączności nadajnika z zegarem podczas włączania lub resetowania.
- Po naciśnięciu przycisku ▼ przez kilka sekund.
- Codziennie o godzinie 01:00, 02:00, 03:00 i 5:05.
- Proces ten potrwa około 3-8 minut. Po pomyślnym odbiorze sygnału radiowego po godzinie 3:00 kolejne wyszukiwanie sygnału rozpocznie się następnego dnia o godzinie 01:00. Wyszukiwanie sygnału RC następuje codziennie o godzinie 01:00, 2:00 i 3:00. Naciśnięć jednokrotnie przycisk 'UP' (góra), aby zakończyć wyszukiwanie sygnału RC.

Ikona odbioru:

- Wyszukiwanie sygnału: ikona wieży radiowej miga z częstotliwością 1Hz
- Słaby sygnał: nieruchoma wieża radiowa z 1 migającym łukiem
- Silny sygnał: nieruchoma wieża radiowa z 1-3 migającymi łukami
- Pomyślny odbiór: pełne wyświetlanie ikony
- Po odbiorze czasu letniego DST na ekranie LCD wyświetlany jest symbol DST.


Zdalna transmisja danych

Zasięg transmisji wynosi około 60 metrów - od nadajnika do stacji pogodowej (w otwartym terenie). Stacja pogodowa powinna odebrać dane temperaturowe w ciągu 3 minut od konfiguracji. Jeżeli dane temperaturowe nie zostaną odebrane w ciągu 3 minut od konfiguracji, należy sprawdzić zgodnie z opisem poniżej:

- Odstęp stacji pogodowej lub nadajnika od źródeł zakłóceń, jak monitory komputerowe lub telewizory, powinien wynosić co najmniej (1,5–2 metry).
- Nie ustawiać stacji pogodowej na metalowej futrynie okiennej bądź w jej pobliżu.
- Nie używać innych urządzeń elektrycznych, jak słuchawki lub głośniki, pracujących na tej samej częstotliwości sygnałów.
- Urządzenia elektryczne sąsiadów pracujące na tej samej częstotliwości sygnałów mogą być również przyczyną interferencji.
- Zegar nie rozpocznie wyszukiwania sygnałów emitowanych z nadajnika zewnętrznego, jeżeli po włączeniu lub zresetowaniu nie zostanie odebrany żaden sygnał z nadajnika zewnętrznego na 3 kanałach.
- Zegar zakończy wyszukiwanie sygnału emitowanego z nadajnika zewnętrznego, jeżeli nie zostanie odebrany żaden sygnał w ciągu 1 godziny. Na ekranie pojawi się ---.

Zdalna transmisja danych

Po włączeniu lub zresetowaniu zegar potrzebuje około 3 minut na odbiór danych temperaturowych z nadajnika zewnętrznego. Nacisnąć przez kilka sekund przycisk 'CH', aby wyczyścić odebrane wcześniej dane temperaturowe i wznowić połączenie z nadajnikiem zewnętrznym. Podczas odbioru

danych emitowanych z nadajnika zewnętrznego miga symbol .

Zegar nie rozpocznie wyszukiwania sygnałów emitowanych z nadajnika zewnętrznego, jeżeli po włączeniu lub zresetowaniu nie zostanie odebrany żaden sygnał z nadajnika zewnętrznego na 3 kanałach.

Zegar zakończy wyszukiwanie sygnału emitowanego z nadajnika zewnętrznego, jeżeli nie zostanie odebrany żaden sygnał w ciągu 1 godziny. Na ekranie pojawi się ---.

Czyszczenie

Produkt można czyścić jedynie lekko zwilżoną szmatką. Do czyszczenia nie należy używać żadnych silnych i agresywnych detergentów.

Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama. Infolinia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)
Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy

wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

Deklaracja zgodności



Hama GmbH & Co. KG oświadcza niniejszym, że urządzenie to spełnia podstawowe wymagania i pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 1999/5/WE. Deklaracja zgodności wg dyrektywy 99/5/WE dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych dostępna jest na stronie www.hama.com.

Kezelőelemek és kijelzők

1. LCD-kijelző
2. Akasztó furat
3. Elemtartó

Köszönjük, hogy ezt a Hama terméket választotta!

Kérjük, hogy felszerelés előtt szánjon rá időt és olvassa el végig az alábbi útmutatót. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt a füzetet, hogy ha szükség van rá, bármikor megtalálja. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

A csomag tartalma

- Elektronikus időjárás-jelző állomás
- Külső érzékelő
- Ez Használati útmutató

Biztonsági előírások:

- Ez a készülék magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készült.
- Védje a terméket szennyeződéstől, nedvességtől, túlmelegedéstől és csak száraz helyiségben használja.
- Ne ejtse le a készüléket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.

Jellemzők

- Idő kijelzés
- Ébresztő és szenderegő funkció kék háttérfénnyel
- Alacsony töltésszint emlékeztető a kültéri adókészüléknél
- A beltéri hőmérséklet kijelzési tartománya: 0-50°C
- A kültéri hőmérséklet kijelzési tartománya: -40-60°C
- Rádióvezérlési funkció DCF formátumban DST idő
- A belső és külső hőmérséklet max. és min. értékének rögzítése
- Az óra 2 db AAA-típ. elemmel (nem tartozék) és az adókészülék 2 db AAA-típ. elemmel működik (nem tartozék)

Bekapcsolás

Nyissa ki az elemfészek fedelét és tegyen be 2 db AAA-típ. elemet a rekeszben jelzett helyes polaritással. Bekapcsolás után az órának kb. 3 percre van szüksége, hogy kapcsolatba lépjen a rádiójelet sugárzó adókészülékkel. Utána elkezd keresni a rádiójelet. Sikeres találat esetén vagy 7 perc elteltével abba hagyja a jelkeresést.

A pontos idő beállítása


Normális idő-megjelenítés módban tartsa nyomva pár másodpercig a **SET** gombot, míg belép az idő-beállítás módba és a beállítandó szám elkezd villogni. Nyomja meg a ▼ vagy ▲ gombot a beállításhoz. A beállítási sorrend időzóna → óra → perc → kilépés. Ha nincs semmilyen művelet 20 másodpercen belül, elmenti a meglevő beállítást és visszatér a normális kijelzéshez, vagy nyomja meg ismét a **SET** gombot a beállítás megerősítéséhez.

Az ébresztési idő és szenderegési idő beállítása

Normális idő-megjelenítés módban nyomja meg egyszer az **ALARM** jelű gombot az ébresztési időpont megjelenítéséhez. Alarm módban nyomja meg egyszer a **▲** gombot az ébresztési funkció aktiválásához és a jel megjelenik a kijelzőn. Nyomja meg ismét a  gombot az ébresztési funkció deaktiválásához. Alarm módban tartsa nyomva pár másodpercig az **ALARM** gombot, míg belép az ébresztési beállítás módba és az állítandó szám elkezd villogni. Nyomja meg a **▼** vagy **▲** gombot a beállításához. A beállítási sorrend óra → perc → kilépés. Ha nincs semmilyen művelet 20 másodpercen belül, elmenti a meglévő beállítást és visszatér a normális kijelzéshez, vagy nyomja meg ismét a **SET** gombot a beállítás megerősítéséhez.

Az ébresztési hangjelzés 2 percig tart és az alábbi módon változik:

0-10 másodperc: BI másodpercenként
11-20 másodperc: BI BI másodpercenként
21-30 másodperc: BI BI BI másodpercenként
>30 másodperc: Folyamatos BI

- Amikor az ébresztési hangjelzés aktív, nyomja meg a gombot a hang kikapcsolásához. A  jel villogni fog és 5 perc múlva ismét aktív lesz.
- Amikor az ébresztési hangjelzés aktív, nyomjon meg bármilyen más gombot az ébresztési hangjelzés megszüntetéséhez. Az ébresztési funkció 24 óra múlva lesz ismét aktív.

Hőmérséklet-jelzés

Nyomja meg a **▼** gombot a hőmérséklet °C vagy °F közötti átváltásához.

Nyomja meg a **MAX/MIN** gombot a rögzített max. és min. hőmérséklet megjelenítéséhez.

Tartsa pár másodpercig nyomva a **▲** gombot, hogy ismét létrehozza a kapcsolatot az adókészülékkel.

Rádiójel keresés

A RF-jel keresés feltétele:

Az alábbi állapotban az óra automatikusan elkezd keresni a RF-jelet. Az RF piktogram elkezd villogni.

Miután az adókészülék kapcsolatba lépett az órával bekapcsoláskor vagy visszaállításkor:

- Tartsa pár másodpercig nyomva a **▼** gombot.
- Minden nap 1:00 órakor, 2:00 órakor, 3:00 órakor, 4:00 órakor és 5:05 órakor.
- Körülbelül 3-8 percet fog tartani. Amennyiben 3:00 órakor után sikeres volt a vétel, nem fog ismét jelet keresni a következő nap 1:00 óráig. Minden nap 1:00 órakor, 2:00 órakor és 3:00 órakor elkezd a RF jelkeresést. Nyomja meg egyszer az 'UP' gombot, hogy kilépjen a RF jelkeresésből.

Vételi piktogram

- Jelkeresés: a torony piktogram 1Hz frekvencián villog
- Gyenge jel: a torony mozdulatlan 1 villogó ível
- Erős jel: a torony mozdulatlan 1-3 villogó ível
- Sikeres vétel: teljes kijelzés
- Nyári időszámításnál az LCD kijelzőn megjelenik a nyári időszámítás szimbólum.


RF-jel-átviteli funkció

A beltéri időjárásjelző egység és a kültéri adókészülék között (nyitott térben) a hatótávolság kb. 60 méter. A beltéri időjárás-jelzőnek a beállítás utáni 3 percen belül vételeznie kéne a hőmérsékletre vonatkozó adatokat. Ha a hőmérsékleti adatok vételezése nem történt meg a beállítás utáni 3 percen belül, ellenőrizze a következőket:

- A beltéri időjárásjelző és a kültéri adókészülék minimum 1.5–2 méter távolságra legyen bármilyen zavarforrástól, mint pl. számítógép-képernyőtől vagy TV-készüléktől.
- Kerülje az időjárásjelző felszerelését fém ablakkeretre vagy ennek közvetlen közelébe.
- Kerülje az azonos jelfrekvencián működő elektromos készülékek, mint. pl. fejhallgatók vagy hangszórók használatát.
- Az azonos jelfrekvencián működő szomszédos elektromos berendezések úgyszintén zavarjelet okozhatnak
- Az óra nem fogja a kinti adókészülék jelét keresni, ha bekapcsolás vagy visszaállítás után nem vételez jelet a kinti adókészüléktől 3 csatornán keresztül.
- Az óra nem fogja többet a kinti adókészülék jelét keresni, ha 1 órán belül nem vesz jelet. Ilyen esetben „---” jelzés jelenik meg a kijelzőn.

Rádiófrekvencia funkció

Bekapcsoláskor vagy visszaállításkor az órának kb. 3 percre van szüksége, hogy megkapja a kinti adókészüléktől a hőmérsékletre vonatkozó adatokat. Tartsa pár másodpercig nyomva a 'CH' gombot az előzőleg vett hőmérsékleti adatok törléséhez és hogy az óra ismét keresse a kapcsolatot a jeladóval.

Amikor az óra venni kezdi az adatokat a jeladóról, a  jel villogni kezd.

Az óra nem fogja a jeladó jelét keresni, ha bekapcsolás vagy visszaállítás után nem vesz jelet a kinti adókészüléktől a 3 csatorna valamelyikén. Az óra nem fogja többet a kinti adókészülék jelét keresni, ha 1 órán belül nem vesz jelet. Ilyen esetben „---” jelzés jelenik meg a kijelzőn.

Karbantartás és ápolás

Ha a készülék felülete beszennyeződik, tisztítsa meg egy puha törlőruhával. Ne használjon kémiai tisztítószereket, és bevezetett textilt, mert a víz befolyhat a készülék belsejébe.

Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co. KG nem vállal semmilyen felelősséget vagy szavatosságot a készülék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadáshoz.

Közvetlen vonal:

+49 9091 502-115 (Deu/Eng)

További támogatási információt itt talál:

www.hama.com

Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2002/96/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

Megfelelőségi nyilatkozat



A Hama GmbH & Co. KG ezúton kijelenti, hogy a jelen készülék összhangban van az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeivel és az egyéb vonatkozó rendelkezésekkel. A 99/5/EK R&TTE irányelv szerinti megfelelőségi nyilatkozatot a www.hama.com címen találja meg.

Ovládací prvky a indikace

1. LCD displej
2. Otvor pro zavěšení
3. Příhrádka na baterie

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama. Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

Obsah balení

- Elektronická meteorostanice
- Čidlo venkovní teploty
- Tento návod k obsluze

Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Přístroj chraňte před nečistotami, vlhkostí a přehřátím. a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte velkým otřesům.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Tento produkt, stejně jako všechny ostatní elektrické produkty, nepatří do rukou dětí!
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.

Funkce

- Zobrazení času
- Funkce buzení a dospání s modrým podsvícením
- Připomenutí nízkého nabití baterií venkovního vysílače

- Rozsah zobrazení vnitřní teploty: 0 °C až +50°C
- Rozsah zobrazení venkovní teploty: -40 °C až +60°C
- Funkce rádiového řízení času signálem DCF
- Letní čas (DST)
- Záznam max. a min. vnitřní i venkovní teploty
- Napájení hodin 2 bateriemi AAA (nejsou přiloženy), napájení vysílače 2 bateriemi AAA (nejsou přiloženy)

Zapnutí napájení


Otevřete kryt příhrádky pro baterie a vložte 2 baterie AAA v souladu s označením polarity uvnitř příhrádky. Po zapnutí napájení se hodiny budou asi 3 minuty připojovat k venkovnímu vysílači. Po navázání spojení začne vyhledávání rádiového signálu. Vyhledávání skončí po úspěšném navázání spojení, nebo po uplynutí 7 minut.

Nastavení času

V režimu normálního zobrazení času stiskněte a přidržte tlačítko **SET** po dobu několika sekund, dokud nevstoupíte do režimu nastavení času a nastavovaná číslice nezačne blikat. Nastavení proveďte stisknutím tlačítka ▼ nebo ▲. Nastavení probíhá v pořadí časová zóna, → hodiny → minuty → konec. Po době nečinnosti delší než 20 sekund bude uloženo stávající nastavení a displej se vrátí k normálnímu nastavení, nebo opětovným stisknutím tlačítka **SET** potvrdíte nastavení.

NASTAVENÍ BUZENÍ A DOSPÁNÍ

V režimu normálního zobrazení času jedním stisknutím tlačítka **ALARM** zobrazíte čas buzení. V režimu buzení stiskněte jednou tlačítko ▲.

Tím zapnete funkci buzení a na displeji bude zobrazen symbol . Opětným stisknutím tlačítka **▲** vypnete funkci buzení.

V režimu buzení stisknete a přidržte tlačítka **ALARM** po dobu několika sekund, dokud nevstoupíte do režimu nastavení buzení.

Nastavovaná číslice začne blikat. Nastavení provedte stisknutím tlačítka **▼** nebo **▲**.

Nastavování probíhá v pořadí hodiny → minuty → konec. Po době nečinnosti delší než 20 sekund bude uloženo stávající nastavení a displej se vrátí k normálnímu nastavení, nebo opětným stisknutím tlačítka **SET** potvrďte nastavení.



Tón buzení se ozývá dvě minuty a mění se následovně:

0–10 sekund: jedno pípnutí za sekundu

11–20 sekund: dvě pípnutí za sekundu

21–30 sekund: tři pípnutí za sekundu

> 30 sekund: nepřetržitě pípání

- Jakmile zazní tón buzení, stisknutím tlačítka  buzení vypnete. Symbol  bude blikat a buzení bude znovu zapnuto po uplynutí 5 minut.
- Jakmile se ozývá tón buzení, můžete ho vypnout stisknutím libovolného tlačítka. Buzení bude znovu zapnuto za 24 hodin.

Teplota

Stisknutím tlačítka **▼** přepínáte mezi zobrazením teploty ve stupních Celsia (°C) nebo ve stupních Fahrenheita (°F).

Stisknutím tlačítka **MAX/MIN** zobrazíte maximální a minimální zaznamenanou teplotu.

Stisknutím a přidržením tlačítka **▲** po dobu několika sekund znovu navážete spojení s vysílačem.

Vyhledání rádiového signálu

Vyhledávání signálu rádiového řízení času:

Hodiny začnou automaticky vyhledávat signál rádiového řízení času v dále uvedených případech. Symbol RC bude blikat.

- Po navázání spojení mezi vysílačem a hodinami při zapnutí napájení nebo resetování.
- Přidržení tlačítka **▼** po dobu několika sekund
- Každý den v 1.00, 2.00, 3.00, 4.00 a 5.05.
- Vyhledávání trvá 3–8 minut. Je-li spojení úspěšně navázáno po 3.00, další vyhledávání začne až příští den v 1.00. Vyhledávání signálu rádiového řízení času začne každý den v časech 1.00, 2.00 a 3.00. Vyhledávání signálu rádiového řízení času vypnete stisknutím tlačítka „UP“.

Symbol příjmu:

- Vyhledávání signálu – symbol věže bliká frekvencí 1 Hz
- Slabý signál – symbol věže v klidu s 1 blikajícím obloučkem
- Silný signál – symbol věže v klidu s 1–3 blikajícími obloučky
- Úspěšné navázání spojení – úplné zobrazení
- Při příjmu signálu letního času bliká na displeji symbol DST.

FUNKČNOST DÁLKOVÉHO PŘENOSU DAT


Dosah vysílání z vysílače do meteorologické stanice (v otevřeném prostoru) je asi 60 m.

Meteorologická stanice by měla přijmout údaje o teplotě do 3 minut po zapnutí. Není-li tomu tak, zkontrolujte dodržení dále uvedených podmínek:

- Meteorologická stanice a vysílač musí být vzdáleny minimálně 1,5–2 m od jakéhokoliv zdroje rušení, např. od monitoru počítače nebo televizního přijímače.

- Meteorologická stanice nesmí být umístěna na kovovém rámu okna nebo v jeho bezprostřední blízkosti.
- Nepoužívejte elektrická zařízení, např. sluchátka nebo reproduktory, používající signál se stejnou frekvencí.
- Zdrojem rušení mohou být také hudební elektrická zařízení v sousedství, která používají signál se stejnou frekvencí.
- Hodiny nebudou vyhledávat signál venkovního vysílače, pokud po zapnutí nebo resetování nepřijmou jeho signál na žádném ze 3 kanálů.
- Hodiny nebudou nadále vyhledávat signál venkovního vysílače, pokud neobdrží jeho signál během 1 hodiny. Bude zobrazeno ---.

Funkčnost dálkového přenosu dat

po zapnutí napájení nebo po resetování hodiny přijmou údaje o teplotě z venkovního vysílače asi do 3 minut. Stiskněte a přidržte tlačítko „CH“ po dobu několika sekund. Tím vymažete předchozí teplotu a znovu se začnete připojovat k venkovnímu vysílači. Když hodiny přijímají údaje z venkovního vysílače, symbol  bliká. Hodiny nebudou vyhledávat signál venkovního vysílače, pokud po zapnutí nebo resetování nepřijmou jeho signál na žádném ze 3 kanálů. Hodiny nebudou nadále vyhledávat signál venkovního vysílače, pokud neobdrží jeho signál během 1 hodiny. Bude zobrazeno ---.

Údržba a čištění

Zařízení čistěte jemným navlhčeným hadříkem, který nepouští žmolky. Při čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

Servis a podpora

Máte otázky k produktu? Obráťte na na poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpůrné informace naleznete na adrese: www.hama.com

Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Prohlášení o shodě



Tímto firma Hama GmbH & Co. KG potvrzuje, že tento přístroj odpovídá základním požadavkům a ostatním relevantním předpisům směrnice 1999/5/ES. Prohlášení o shodě podle směrnice R&TTE 99/5/ES najdete na internetových stránkách www.hama.com.

Ovládacie prvky a indikácie

1. LCD displej
2. otvor na zavesenie
3. priečinok na batérie

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama. Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny a informácie. Uchovajte tento návod na použitie pre prípadné budúce použitie. Pokiaľ výrobok predáte, dajte tento návod novému majiteľovi.

Obsah balenia

- Elektronická meteorostanica
- snímač vonkajšej teploty
- Tento návod na obsluhu

Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený pre súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Výrobok chráňte pred špinou, vlhkosťou a prehriatím. a používajte ho len v suchých priestoroch.
- Výrobok nenechajte spadnúť a nevystavujte ho silným otrasom.
- Výrobok neotvárajte a nepoužívajte ho ďalej, ak je poškodený.
- Tento prístroj, rovnako ako všetky elektrické zariadenia, nepatrí do detských rúk!
- Likvidujte obalový materiál okmžite podľa platných miestnych predpisov na likvidáciu odpadov.
- Na zariadení/prístroji nerobte žiadne zmeny. Má to za následok stratu akýchkoľvek nárokov na plnenie zo záruky.

Funkcie

- Zobrazenie času
- Budík a funkcia Snooze s modrým podsvietením
- Upozornenie na slabé napájanie vonkajšieho vysielača
- Rozsah zobrazenia vnútornej teploty: 0–50°C
- Rozsah zobrazenia vonkajšej teploty: -40–60°C
- Rádiom ovládaná funkcia s verziou DCF
- Zimný/letný čas
- Záznam vnútornej a vonkajšej maximálnej a minimálnej teploty
- * Používa 2x batérie AAA (nie sú súčasťou balenia) pre hodiny a 2x AAA batérie (nie sú súčasťou balenia) pre vysielač

Zapnutie


Otvorte kryt batérií a vložte 2xAAA batérie podľa správnej polarity vyznačenej vnútri priestoru pre batérie. Po zapnutí bude hodinám trvať asi 3 minúty, kým sa spoja s vonkajším vysielačom. Následne začnú hodiny vyhľadávať rádiový signál. Vyhľadávanie signálu skončí, keď hodiny začnú prijímať signál, alebo o 7 minút.

Nastavenie času

V normálnom režime zobrazenia času držte stlačené tlačidlo **SET** na niekoľko sekúnd, čím vstúpíte do režimu nastavenia času, pričom nastavovaná číslica bliká. Nastavte čas stlačením tlačidla ▼ alebo ▲. Poradie pri nastavení je časové pásmo → hodina → minúta → koniec. Ak sa nevykoná žiadna operácia počas 20 sekúnd, hodiny uložia existujúce nastavenie a prepnú sa do normálneho zobrazenia alebo stlačte tlačidlo **SET** na potvrdenie nastavenia.

Nastavenie Budíka A Funkcie Snooze



V normálnom režime zobrazenia času, stlačte jedenkrát tlačidlo **ALARM** a zobrazí sa čas budíka.

V režime budíka stlačte jedenkrát tlačidlo ▲, čím zapnete funkciu budíka a na obrazovke sa zobrazí znak . Stlačte znovu tlačidlo ▲ na vypnutie funkcie budíka.

V režime budíka držte stlačené tlačidlo **ALARM** na niekoľko sekúnd až po vstup do režimu nastavenia budíka, keď bude blikať nastavovaná číslica. Nastavte čas stlačením tlačidla ▼ alebo ▲. Poradie pri nastavení je hodina → minúta → koniec. Ak sa nevykoná žiadna operácia počas 20 sekúnd, hodiny uložia existujúce nastavenie a prepnú sa do normálneho zobrazenia alebo stlačte tlačidlo **SET** na potvrdenie nastavenia.

Zvuk budíka bude trvať 2 minúty a bude sa meniť takto:

- 0–10 sekúnd: jedenkrát za sekundu
- 11–20 sekúnd: dvakrát za sekundu
- 21–30 sekúnd: trikrát za sekundu
- > 30 sekúnd: nepretržitý zvuk

- Keď zvoní budík, stlačte tlačidlo , čím vypnete zvuk. Znak  bude blikať a budík sa znova zapne po 5 minútach.
- Keď budík zvoní, stlačte ktorékoľvek tlačidlo na zrušenie zvuku budíka. Budík sa znovu spustí po 24 hodinách.

TEPLOTA

Stlačte tlačidlo ▼ na prepnutie jednotiek teploty °C alebo °F.

Stlačte tlačidlo **MAX/MIN** na zobrazenie maximálnej a minimálnej zaznamenatej teploty. Niekoľko sekúnd držte stlačené tlačidlo ▲ na opätovné spojenie s vysielateľom.

Vyhľadávanie rádiosignálu

Stav na vyhľadávanie signálu RC:

Pri nižšie uvedenom stave začnú hodiny automaticky vyhľadávať signál RC. Bliká ikona RC.

- Po pripojení vysieláča s hodinami po zapnutí alebo vynulovaní nastavení.
- Držte niekoľko sekúnd stlačené tlačidlo ▼
- Každý deň o 01:00, 02:00, 03:00, 04:00 a 05:05.
- Vyhľadávanie bude trvať asi 3–8 minút. Ak hodiny prijmu úspešne signál po 03:00, nebudú ho vyhľadávať znova až do ďalšieho dňa do 01:00. Hodiny začnú vyhľadávať signál RC o 01:00, 02:00 a 03:00 každý deň. Stlačte tlačidlo „HORE“ raz na ukončenie vyhľadávania signálu RC.

Ikona prijmu:


- Vyhľadávanie signálu: ikona veže blikať pri frekvencii 1 Hz
- Slabý signál: veža je stále zobrazená s 1 blikajúcim oblúkom
- Silný signál: veža sa je stále zobrazená s 1–3 blikajúcimi oblúkmi
- Úspešne prijatý signál: úplné zobrazenie
- Keď dostanete údaje DST pre zmenu zimného/letného času, na LCD displeji sa zobrazí symbol DST.

FUNKCIE VYSIELAČA

Dosah vysielania je asi 60 metrov od vysieláča k meteorologickej stanici (vo voľnom priestore). Meteorologická stanica by mala prijímať údaje o teplote do 3 minút po nastavení. Ak nie sú prijaté údaje o teplote do 3 minút po nastavení, skontrolujte body uvedené nižšie:

- Vzdialenosť meteorologickej stanice alebo vysielača musí byť aspoň 5 stôp až 6,5 stopy (1,5 až 2 metre) od rušivých zdrojov, ako sú počítačové monitory alebo televízory.
- Nekladte meteorologickú stanicu na kovové okenné rámy alebo do ich bezprostrednej blízkosti.
- Používanie iných elektrických výrobkov, ako sú slúchadlá alebo reproduktory pracujúce na rovnakej frekvencii signálu.
- Hudobné elektrické zariadenia v okolí (aj u susedov) pracujúce na rovnakej frekvencii signálu môžu tiež spôsobovať rušenie.
- Hodiny nebudú vyhľadávať signál z vonkajšieho vysielača, pokiaľ nie je prijímaný žiadny signál z vonkajšieho vysielača cez 3 kanály po zapnutí alebo vynulovaní nastavení.
- Hodiny nebudú vyhľadávať signál z vonkajšieho vysielača, pokiaľ nie je prijímaný žiadny signál za 1 hodinu. Na hodinách sa zobrazí ---.

Funkcie vysielača

Hodinám bude trvať príjem teploty z vonkajšieho vysielača asi 3 minúty po zapnutí alebo vynulovaní nastavení. Tlačidlo „CH“ držte stlačené niekoľko sekúnd na vymazanie už prijatej teploty a hodiny sa začnú znova spájať s vonkajším vysielačom. Keď hodiny prijímajú údaje z vonkajšieho vysielača, bude blikať znak . Hodiny nebudú vyhľadávať signál z vonkajšieho vysielača, pokiaľ nie je prijímaný žiadny signál z vonkajšieho vysielača cez 3 kanály po zapnutí alebo vynulovaní nastavení.

Hodiny nebudú vyhľadávať signál z vonkajšieho vysielača, pokiaľ nie je prijímaný žiadny signál za 1 hodinu. Na hodinách sa zobrazí ---.

Údržba a starostlivosť

Zariadenie čistíte jemnou navlhčenou handričkou, ktorá nezanecháva žmolky. Pri čistení nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.

Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného použitia výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama. Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)
Ďalšie informácie o podpore nájdete tu:
www.hama.com

Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2002/96/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

Vyhlásenie o zhode



Spoločnosť Hama GmbH & Co. KG
týmto prehlasuje, že tento prístroj
zodpovedá základným požiadavkám a
ostatným relevantným ustanoveniam Smernice
1999/5/ES. Vyhlásenie o zhode podľa smernice
R&TTE 99/5/ES si môžete pozrieť na adrese www.hama.com.

hama®

**Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim
www.hama.com**

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

99123147/10.13